



MEDTRON HUB 140 Mobil adatátviteli egység és  
MEDISTANCE szolgáltatás web felhasználói felület

---

• **Használati útmutató**

---

# Tartalom

Fontos biztonsági előírások.....	3
Bevezetés.....	3
1. A MEDISTANCE szolgáltatás áttekintése.....	4
2. Bejelentkezés felület.....	5
2.1 Nyelv kiválasztás.....	5
2.2 Ügyfél regisztráció.....	6
2.3 Új jelszó igénylése.....	6
2.4 Ügyfél bejelentkezés.....	7
3. Mérési adatok megjelenítése.....	7
3.1 Grafikon.....	8
3.2 Táblázatok.....	9
4. Saját mérési adatok rögzítése.....	10
5. Megjegyzés felvitele.....	11
6. Saját adatok.....	12
7. MEDTRON HUB 140 készülék áttekintése.....	13
8. Előkészületek.....	16
8.1 Elemek behelyezése és cseréje.....	16
8.2 A hálózati tápegység használata.....	17
9. A HUB 140-hez kapcsolható mérőeszközök.....	18
10. A MEDTRON HUB 140 készülék működése.....	19
10.1 Bekapcsolás.....	19
10.2 Adat beolvasás.....	20
10.3 Adat küldés mobil hálózaton.....	22
10.4 Kikapcsolás.....	23
11. Kezelési hibák és problémák.....	24
11.1 Hibaüzenetek.....	24
11.2 További hibalehetőségek.....	25
12. Karbantartás és tárolás.....	31
13. Műszaki adatok.....	32
Szakszerviz, szolgáltató.....	33
Gyártó.....	33
A termék megfelelő elhelyezése.....	33
Jótállási jegy.....	34

## Fontos biztonsági előírások



**A készülék használata előtt kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!**

### **⚠ Vigyázat!**

Lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely balesetet is okozhat.

### **Elemek használata**

- Ha az elemek folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bőséges mennyiségű tiszta vízzel. Azonnal forduljon orvoshoz.

### **A hálózati tápegység használata**

- Nedves kézzel ne csatlakoztassa vagy húzza ki a fali csatlakozóaljzathoz a hálózati vezetékét.

### **⚠ Figyelem!**

Lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely a felhasználó sérülését, illetve a készülék károsodását okozhatja.

### **Általános használat**

- Ne hagyja a készüléket őrizetlenül gyermekek vagy csökkent testi/ értelmi képességű emberek közelében!
- Ne használja a készüléket mozgó járműben (autóban, repülőgépen).

## Bevezetés

A MEDISTANCE rendszer alapvető eszköze a preventív gondoskodásnak, mellyel bárki képes a jelentősebb egészségügyi rizikófaktorokat időben észlelni. A betegségek kialakulása előtt, még biztonságosan kezelhető szakaszban fordulhat orvosához, esetlegesen elkerülve a kórházi kezelést.

A szolgáltatás alapja egy komplex elektronikus adatgyűjtő rendszer, melyben a felhasználó adatait gyűjtő mérőeszközök egy mobil távközlési hálózathoz kapcsolt eszköz segítségével a felhasználótól egy központi adatbázisba gyűjtik a mért értékeket. Az adatokhoz kizárólag a felhasználó és a felhasználó által felhatalmazott hozzátartozók, orvosok, gyógyszerészek, specialisták férhetnek hozzá.

# 1. A MEDISTANCE szolgáltatás áttekintése

A MEDISTANCE szolgáltatás web felhasználói felülete a szolgáltatás elérésének elsődleges felülete és egyben online ügyfélkapcsolati felülete, mely az előfizetők és felhasználók részére lehetővé teszi, hogy megtekinthessék és módosíthassák személyes adataikat. A MEDISTANCE szolgáltatás web felülete kommunikációs felületet is biztosít az ügyfél és a szolgáltató közötti üzenetváltásokhoz.

A web felületen ([www.medistance.hu](http://www.medistance.hu)) a személyes adatok rögzítésével történik a regisztráció és a MEDTRON HUB 140 készülék felhasználóhoz rendelése. A MEDISTANCE szolgáltatás a sikeres regisztráció után aktiválódik, ettől az időponttól vehető igénybe a szolgáltatás, és kezdődik a díjfizetés.

Minden felhasználóhoz egyetlen felhasználói felület tartozik.

A MEDISTANCE szolgáltatás kizárólag a MEDTRON HUB 140 készülék által feltöltött, vagy kézzel rögzített adatok tárolását támogatja.

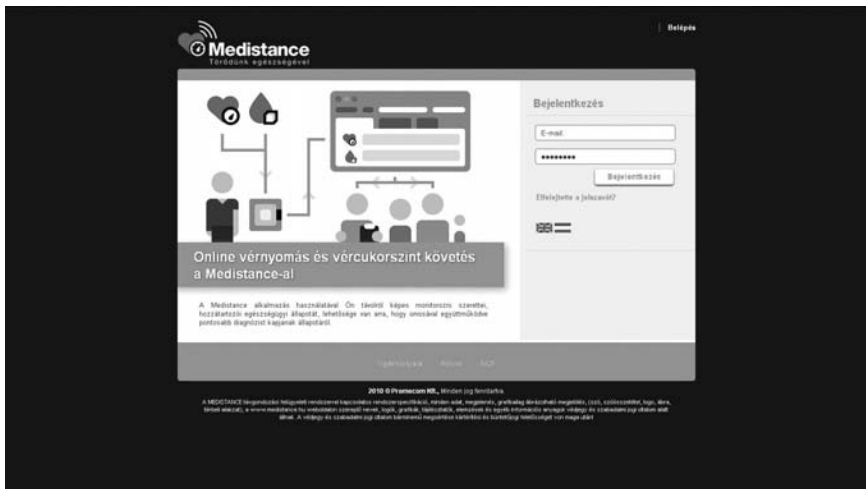
A weboldalon elérhető funkciók:

- Személyes adatok, szolgáltatás paraméterek beállítása és megtekintése egyetlen lapon;
- A szerverre sikeresen elküldött mért adatok megjelenítése grafikonon és számszerű értékek formájában;
- Megjeleníthető grafikonok pl. vérnyomás, vércukorszint, stb
- A grafikonok gördülő és nagyítható nézetben jeleníthetők meg;
- A mért adatokhoz megjegyzéseket lehet írni;
- A grafikonok és adatok exportálhatók, PDF formátumban;
- Egyéb mérésekből származó adatok bevitele az adatokhoz (érték, időpont, megjegyzés).

## 2. Bejelentkezés felület

A felhasználók részére a [www.medistance.hu](http://www.medistance.hu) weboldalon keresztül érhető el a MEDISTANCE szolgáltatás.

A bejelentkező felület olyan funkciókat foglal magába, mint a felhasználói nyelv választás (magyar, angol) a bejelentkezés és a jelszó emlékeztető kérése (1. ábra)



1. ábra

A nyitóoldalról elérhetők továbbá a MEDISTANCE szolgáltatással kapcsolatos felhasználási feltételek és adatkezelési szabályzat.

### 2.1 Nyelv kiválasztás

A bejelentkező oldalon az adott zászlók valamelyikére kattintva válassza ki az Ön számára megfelelő nyelvet (magyar, angol). (1. ábra)

## 2.2 Ügyfél regisztráció

A funkció feladata a felhasználók számára egy olyan felület biztosítása, ahol megadhatók a személyes adatok, eszközazonosító adatok, és ezzel a MEDISTANCE szolgáltatás jogosult felhasználóivá válnak.

## 2.3 Új jelszó igénylése

A korábban már regisztrált felhasználó igényelhet új jelszót, ha az eredetileg megadott jelszót elfelejtette. A nyitóoldalon kattintson az „Elfelejtette a jelszavát” felíratra, ahol új jelszót igényelhet a regisztrációkor megadott felhasználói e-mail cím megadásával. Kattintson az „Új jelszó küldése” felíratra, a PROMECOM automatikus e-mail üzenetet küld a megadott e-mail címre, mely egy a szolgáltató által generált új jelszót tartalmaz. (2. ábra)

The screenshot displays the Medistance website interface. At the top left is the Medistance logo with the tagline 'Tudomány egészségért'. Below the logo is a diagram showing a person interacting with a computer, connected to a server icon, representing online monitoring. Text below the diagram reads: 'Online vérnyomás és vércukorszint követés a Medistance-al'. Below this is a disclaimer: 'A Medistance alkalmazás használatával Ön tudtára kérem, hogy az adatok megtekintése során, a felhasználóknak az egészségügyi adataikat, beleértve azt is, hogy orvosokat egyidejűleg pontosabb diagnózisra képesek alapítani'. On the right side, there is a form titled 'Új jelszó igénylése' with an input field for 'E-mail cím', a 'Vissza' button, and an 'Új jelszó küldése' button. At the bottom of the page, there is a small copyright notice: '© 2010 © Promocom Kft., Minden jog fenntartva. A MEDISTANCE használatához meg kell adni az orvos által felírt orvosi rendelvényt, grafikus felirattal megjelölt, 10x15, 10x20, 10x30, 10x40, 10x50, 10x60, 10x70, 10x80, 10x90, 10x100, 10x110, 10x120, 10x130, 10x140, 10x150, 10x160, 10x170, 10x180, 10x190, 10x200, 10x210, 10x220, 10x230, 10x240, 10x250, 10x260, 10x270, 10x280, 10x290, 10x300, 10x310, 10x320, 10x330, 10x340, 10x350, 10x360, 10x370, 10x380, 10x390, 10x400, 10x410, 10x420, 10x430, 10x440, 10x450, 10x460, 10x470, 10x480, 10x490, 10x500, 10x510, 10x520, 10x530, 10x540, 10x550, 10x560, 10x570, 10x580, 10x590, 10x600, 10x610, 10x620, 10x630, 10x640, 10x650, 10x660, 10x670, 10x680, 10x690, 10x700, 10x710, 10x720, 10x730, 10x740, 10x750, 10x760, 10x770, 10x780, 10x790, 10x800, 10x810, 10x820, 10x830, 10x840, 10x850, 10x860, 10x870, 10x880, 10x890, 10x900, 10x910, 10x920, 10x930, 10x940, 10x950, 10x960, 10x970, 10x980, 10x990, 10x1000, 10x1010, 10x1020, 10x1030, 10x1040, 10x1050, 10x1060, 10x1070, 10x1080, 10x1090, 10x1100, 10x1110, 10x1120, 10x1130, 10x1140, 10x1150, 10x1160, 10x1170, 10x1180, 10x1190, 10x1200, 10x1210, 10x1220, 10x1230, 10x1240, 10x1250, 10x1260, 10x1270, 10x1280, 10x1290, 10x1300, 10x1310, 10x1320, 10x1330, 10x1340, 10x1350, 10x1360, 10x1370, 10x1380, 10x1390, 10x1400, 10x1410, 10x1420, 10x1430, 10x1440, 10x1450, 10x1460, 10x1470, 10x1480, 10x1490, 10x1500, 10x1510, 10x1520, 10x1530, 10x1540, 10x1550, 10x1560, 10x1570, 10x1580, 10x1590, 10x1600, 10x1610, 10x1620, 10x1630, 10x1640, 10x1650, 10x1660, 10x1670, 10x1680, 10x1690, 10x1700, 10x1710, 10x1720, 10x1730, 10x1740, 10x1750, 10x1760, 10x1770, 10x1780, 10x1790, 10x1800, 10x1810, 10x1820, 10x1830, 10x1840, 10x1850, 10x1860, 10x1870, 10x1880, 10x1890, 10x1900, 10x1910, 10x1920, 10x1930, 10x1940, 10x1950, 10x1960, 10x1970, 10x1980, 10x1990, 10x2000, 10x2010, 10x2020, 10x2030, 10x2040, 10x2050, 10x2060, 10x2070, 10x2080, 10x2090, 10x2100, 10x2110, 10x2120, 10x2130, 10x2140, 10x2150, 10x2160, 10x2170, 10x2180, 10x2190, 10x2200, 10x2210, 10x2220, 10x2230, 10x2240, 10x2250, 10x2260, 10x2270, 10x2280, 10x2290, 10x2300, 10x2310, 10x2320, 10x2330, 10x2340, 10x2350, 10x2360, 10x2370, 10x2380, 10x2390, 10x2400, 10x2410, 10x2420, 10x2430, 10x2440, 10x2450, 10x2460, 10x2470, 10x2480, 10x2490, 10x2500, 10x2510, 10x2520, 10x2530, 10x2540, 10x2550, 10x2560, 10x2570, 10x2580, 10x2590, 10x2600, 10x2610, 10x2620, 10x2630, 10x2640, 10x2650, 10x2660, 10x2670, 10x2680, 10x2690, 10x2700, 10x2710, 10x2720, 10x2730, 10x2740, 10x2750, 10x2760, 10x2770, 10x2780, 10x2790, 10x2800, 10x2810, 10x2820, 10x2830, 10x2840, 10x2850, 10x2860, 10x2870, 10x2880, 10x2890, 10x2900, 10x2910, 10x2920, 10x2930, 10x2940, 10x2950, 10x2960, 10x2970, 10x2980, 10x2990, 10x3000, 10x3010, 10x3020, 10x3030, 10x3040, 10x3050, 10x3060, 10x3070, 10x3080, 10x3090, 10x3100, 10x3110, 10x3120, 10x3130, 10x3140, 10x3150, 10x3160, 10x3170, 10x3180, 10x3190, 10x3200, 10x3210, 10x3220, 10x3230, 10x3240, 10x3250, 10x3260, 10x3270, 10x3280, 10x3290, 10x3300, 10x3310, 10x3320, 10x3330, 10x3340, 10x3350, 10x3360, 10x3370, 10x3380, 10x3390, 10x3400, 10x3410, 10x3420, 10x3430, 10x3440, 10x3450, 10x3460, 10x3470, 10x3480, 10x3490, 10x3500, 10x3510, 10x3520, 10x3530, 10x3540, 10x3550, 10x3560, 10x3570, 10x3580, 10x3590, 10x3600, 10x3610, 10x3620, 10x3630, 10x3640, 10x3650, 10x3660, 10x3670, 10x3680, 10x3690, 10x3700, 10x3710, 10x3720, 10x3730, 10x3740, 10x3750, 10x3760, 10x3770, 10x3780, 10x3790, 10x3800, 10x3810, 10x3820, 10x3830, 10x3840, 10x3850, 10x3860, 10x3870, 10x3880, 10x3890, 10x3900, 10x3910, 10x3920, 10x3930, 10x3940, 10x3950, 10x3960, 10x3970, 10x3980, 10x3990, 10x4000, 10x4010, 10x4020, 10x4030, 10x4040, 10x4050, 10x4060, 10x4070, 10x4080, 10x4090, 10x4100, 10x4110, 10x4120, 10x4130, 10x4140, 10x4150, 10x4160, 10x4170, 10x4180, 10x4190, 10x4200, 10x4210, 10x4220, 10x4230, 10x4240, 10x4250, 10x4260, 10x4270, 10x4280, 10x4290, 10x4300, 10x4310, 10x4320, 10x4330, 10x4340, 10x4350, 10x4360, 10x4370, 10x4380, 10x4390, 10x4400, 10x4410, 10x4420, 10x4430, 10x4440, 10x4450, 10x4460, 10x4470, 10x4480, 10x4490, 10x4500, 10x4510, 10x4520, 10x4530, 10x4540, 10x4550, 10x4560, 10x4570, 10x4580, 10x4590, 10x4600, 10x4610, 10x4620, 10x4630, 10x4640, 10x4650, 10x4660, 10x4670, 10x4680, 10x4690, 10x4700, 10x4710, 10x4720, 10x4730, 10x4740, 10x4750, 10x4760, 10x4770, 10x4780, 10x4790, 10x4800, 10x4810, 10x4820, 10x4830, 10x4840, 10x4850, 10x4860, 10x4870, 10x4880, 10x4890, 10x4900, 10x4910, 10x4920, 10x4930, 10x4940, 10x4950, 10x4960, 10x4970, 10x4980, 10x4990, 10x5000, 10x5010, 10x5020, 10x5030, 10x5040, 10x5050, 10x5060, 10x5070, 10x5080, 10x5090, 10x5100, 10x5110, 10x5120, 10x5130, 10x5140, 10x5150, 10x5160, 10x5170, 10x5180, 10x5190, 10x5200, 10x5210, 10x5220, 10x5230, 10x5240, 10x5250, 10x5260, 10x5270, 10x5280, 10x5290, 10x5300, 10x5310, 10x5320, 10x5330, 10x5340, 10x5350, 10x5360, 10x5370, 10x5380, 10x5390, 10x5400, 10x5410, 10x5420, 10x5430, 10x5440, 10x5450, 10x5460, 10x5470, 10x5480, 10x5490, 10x5500, 10x5510, 10x5520, 10x5530, 10x5540, 10x5550, 10x5560, 10x5570, 10x5580, 10x5590, 10x5600, 10x5610, 10x5620, 10x5630, 10x5640, 10x5650, 10x5660, 10x5670, 10x5680, 10x5690, 10x5700, 10x5710, 10x5720, 10x5730, 10x5740, 10x5750, 10x5760, 10x5770, 10x5780, 10x5790, 10x5800, 10x5810, 10x5820, 10x5830, 10x5840, 10x5850, 10x5860, 10x5870, 10x5880, 10x5890, 10x5900, 10x5910, 10x5920, 10x5930, 10x5940, 10x5950, 10x5960, 10x5970, 10x5980, 10x5990, 10x6000, 10x6010, 10x6020, 10x6030, 10x6040, 10x6050, 10x6060, 10x6070, 10x6080, 10x6090, 10x6100, 10x6110, 10x6120, 10x6130, 10x6140, 10x6150, 10x6160, 10x6170, 10x6180, 10x6190, 10x6200, 10x6210, 10x6220, 10x6230, 10x6240, 10x6250, 10x6260, 10x6270, 10x6280, 10x6290, 10x6300, 10x6310, 10x6320, 10x6330, 10x6340, 10x6350, 10x6360, 10x6370, 10x6380, 10x6390, 10x6400, 10x6410, 10x6420, 10x6430, 10x6440, 10x6450, 10x6460, 10x6470, 10x6480, 10x6490, 10x6500, 10x6510, 10x6520, 10x6530, 10x6540, 10x6550, 10x6560, 10x6570, 10x6580, 10x6590, 10x6600, 10x6610, 10x6620, 10x6630, 10x6640, 10x6650, 10x6660, 10x6670, 10x6680, 10x6690, 10x6700, 10x6710, 10x6720, 10x6730, 10x6740, 10x6750, 10x6760, 10x6770, 10x6780, 10x6790, 10x6800, 10x6810, 10x6820, 10x6830, 10x6840, 10x6850, 10x6860, 10x6870, 10x6880, 10x6890, 10x6900, 10x6910, 10x6920, 10x6930, 10x6940, 10x6950, 10x6960, 10x6970, 10x6980, 10x6990, 10x7000, 10x7010, 10x7020, 10x7030, 10x7040, 10x7050, 10x7060, 10x7070, 10x7080, 10x7090, 10x7100, 10x7110, 10x7120, 10x7130, 10x7140, 10x7150, 10x7160, 10x7170, 10x7180, 10x7190, 10x7200, 10x7210, 10x7220, 10x7230, 10x7240, 10x7250, 10x7260, 10x7270, 10x7280, 10x7290, 10x7300, 10x7310, 10x7320, 10x7330, 10x7340, 10x7350, 10x7360, 10x7370, 10x7380, 10x7390, 10x7400, 10x7410, 10x7420, 10x7430, 10x7440, 10x7450, 10x7460, 10x7470, 10x7480, 10x7490, 10x7500, 10x7510, 10x7520, 10x7530, 10x7540, 10x7550, 10x7560, 10x7570, 10x7580, 10x7590, 10x7600, 10x7610, 10x7620, 10x7630, 10x7640, 10x7650, 10x7660, 10x7670, 10x7680, 10x7690, 10x7700, 10x7710, 10x7720, 10x7730, 10x7740, 10x7750, 10x7760, 10x7770, 10x7780, 10x7790, 10x7800, 10x7810, 10x7820, 10x7830, 10x7840, 10x7850, 10x7860, 10x7870, 10x7880, 10x7890, 10x7900, 10x7910, 10x7920, 10x7930, 10x7940, 10x7950, 10x7960, 10x7970, 10x7980, 10x7990, 10x8000, 10x8010, 10x8020, 10x8030, 10x8040, 10x8050, 10x8060, 10x8070, 10x8080, 10x8090, 10x8100, 10x8110, 10x8120, 10x8130, 10x8140, 10x8150, 10x8160, 10x8170, 10x8180, 10x8190, 10x8200, 10x8210, 10x8220, 10x8230, 10x8240, 10x8250, 10x8260, 10x8270, 10x8280, 10x8290, 10x8300, 10x8310, 10x8320, 10x8330, 10x8340, 10x8350, 10x8360, 10x8370, 10x8380, 10x8390, 10x8400, 10x8410, 10x8420, 10x8430, 10x8440, 10x8450, 10x8460, 10x8470, 10x8480, 10x8490, 10x8500, 10x8510, 10x8520, 10x8530, 10x8540, 10x8550, 10x8560, 10x8570, 10x8580, 10x8590, 10x8600, 10x8610, 10x8620, 10x8630, 10x8640, 10x8650, 10x8660, 10x8670, 10x8680, 10x8690, 10x8700, 10x8710, 10x8720, 10x8730, 10x8740, 10x8750, 10x8760, 10x8770, 10x8780, 10x8790, 10x8800, 10x8810, 10x8820, 10x8830, 10x8840, 10x8850, 10x8860, 10x8870, 10x8880, 10x8890, 10x8900, 10x8910, 10x8920, 10x8930, 10x8940, 10x8950, 10x8960, 10x8970, 10x8980, 10x8990, 10x9000, 10x9010, 10x9020, 10x9030, 10x9040, 10x9050, 10x9060, 10x9070, 10x9080, 10x9090, 10x9100, 10x9110, 10x9120, 10x9130, 10x9140, 10x9150, 10x9160, 10x9170, 10x9180, 10x9190, 10x9200, 10x9210, 10x9220, 10x9230, 10x9240, 10x9250, 10x9260, 10x9270, 10x9280, 10x9290, 10x9300, 10x9310, 10x9320, 10x9330, 10x9340, 10x9350, 10x9360, 10x9370, 10x9380, 10x9390, 10x9400, 10x9410, 10x9420, 10x9430, 10x9440, 10x9450, 10x9460, 10x9470, 10x9480, 10x9490, 10x9500, 10x9510, 10x9520, 10x9530, 10x9540, 10x9550, 10x9560, 10x9570, 10x9580, 10x9590, 10x9600, 10x9610, 10x9620, 10x9630, 10x9640, 10x9650, 10x9660, 10x9670, 10x9680, 10x9690, 10x9700, 10x9710, 10x9720, 10x9730, 10x9740, 10x9750, 10x9760, 10x9770, 10x9780, 10x9790, 10x9800, 10x9810, 10x9820, 10x9830, 10x9840, 10x9850, 10x9860, 10x9870, 10x9880, 10x9890, 10x9900, 10x9910, 10x9920, 10x9930, 10x9940, 10x9950, 10x9960, 10x9970, 10x9980, 10x9990, 10x10000, 10x10010, 10x10020, 10x10030, 10x10040, 10x10050, 10x10060, 10x10070, 10x10080, 10x10090, 10x10100, 10x10110, 10x10120, 10x10130, 10x10140, 10x10150, 10x10160, 10x10170, 10x10180, 10x10190, 10x10200, 10x10210, 10x10220, 10x10230, 10x10240, 10x10250, 10x10260, 10x10270, 10x10280, 10x10290, 10x10300, 10x10310, 10x10320, 10x10330, 10x10340, 10x10350, 10x10360, 10x10370, 10x10380, 10x10390, 10x10400, 10x10410, 10x10420, 10x10430, 10x10440, 10x10450, 10x10460, 10x10470, 10x10480, 10x10490, 10x10500, 10x10510, 10x10520, 10x10530, 10x10540, 10x10550, 10x10560, 10x10570, 10x10580, 10x10590, 10x10600, 10x10610, 10x10620, 10x10630, 10x10640, 10x10650, 10x10660, 10x10670, 10x10680, 10x10690, 10x10700, 10x10710, 10x10720, 10x10730, 10x10740, 10x10750, 10x10760, 10x10770, 10x10780, 10x10790, 10x10800, 10x10810, 10x10820, 10x10830, 10x10840, 10x10850, 10x10860, 10x10870, 10x10880, 10x10890, 10x10900, 10x10910, 10x10920, 10x10930, 10x10940, 10x10950, 10x10960, 10x10970, 10x10980, 10x10990, 10x11000, 10x11010, 10x11020, 10x11030, 10x11040, 10x11050, 10x11060, 10x11070, 10x11080, 10x11090, 10x11100, 10x11110, 10x11120, 10x11130, 10x11140, 10x11150, 10x11160, 10x11170, 10x11180, 10x11190, 10x11200, 10x11210, 10x11220, 10x11230, 10x11240, 10x11250, 10x11260, 10x11270, 10x11280, 10x11290, 10x11300, 10x11310, 10x11320, 10x11330, 10x11340, 10x11350, 10x11360, 10x11370, 10x11380, 10x11390, 10x11400, 10x11410, 10x11420, 10x11430, 10x11440, 10x11450, 10x11460, 10x11470, 10x11480, 10x11490, 10x11500, 10x11510, 10x11520, 10x11530, 10x11540, 10x11550, 10x11560, 10x11570, 10x11580, 10x11590, 10x11600, 10x11610, 10x11620, 10x11630, 10x11640, 10x11650, 10x11660, 10x11670, 10x11680, 10x11690, 10x11700, 10x11710, 10x11720, 10x11730, 10x11740, 10x11750, 10x11760, 10x11770, 10x11780, 10x11790, 10x11800, 10x11810, 10x11820, 10x11830, 10x11840, 10x11850, 10x11860, 10x11870, 10x11880, 10x11890, 10x11900, 10x11910, 10x11920, 10x11930, 10x11940, 10x11950, 10x11960, 10x11970, 10x11980, 10x11990, 10x12000, 10x12010, 10x12020, 10x12030, 10x12040, 10x12050, 10x12060, 10x12070, 10x12080, 10x12090, 10x12100, 10x12110, 10x12120, 10x12130, 10x12140, 10x12150, 10x12160, 10x12170, 10x12180, 10x12190, 10x12200, 10x12210, 10x12220, 10x12230, 10x12240, 10x12250, 10x12260, 10x12270, 10x12280, 10x12290, 10x12300, 10x12310, 10x12320, 10x12330, 10x12340, 10x12350, 10x12360, 10x12370, 10x12380, 10x12390, 10x12400, 10x12410, 10x12420, 10x12430, 10x12440, 10x12450, 10x12460, 10x12470, 10x12480, 10x12490, 10x12500, 10x12510, 10x12520, 10x12530, 10x12540, 10x12550, 10x12560, 10x12570, 10x12580, 10x12590, 10x12600, 10x12610, 10x12620, 10x12630, 10x12640, 10x12650, 10x12660, 10x12670, 10x12680, 10x12690, 10x12700, 10x12710, 10x12720, 10x12730, 10x12740, 10x12750, 10x12760, 10x12770, 10x12780, 10x12790, 10x12800, 10x12810

## 2.4 Ügyfél bejelentkezés

Adja meg a bejelentkező oldalon a regisztrációkor megadott ügyfél e-mail címet és érvényes jelszót, majd kattintson a „Bejelentkezés” felíratra, ezzel belépve a MEDISTANCE szolgáltatás ügyfél oldalára. (1. ábra)

## 3. Mérési adatok megjelenítése

A bejelentkezés után, a mérési eredményeket áttekintő oldalra jut, ahol a kardiovaszkuláris kockázata is megjelenik. Ezen az oldalon láthatja az ön által sikeresen továbbított mért, vagy kézzel rögzített értékeket. Válassza ki a mérési típust, kattintson pl. a „Vérnyomás”, „Vércukor” feliratokra, mellyel az adott mérési típushoz tartozó grafikonokat jelenítheti meg. (3. ábra)

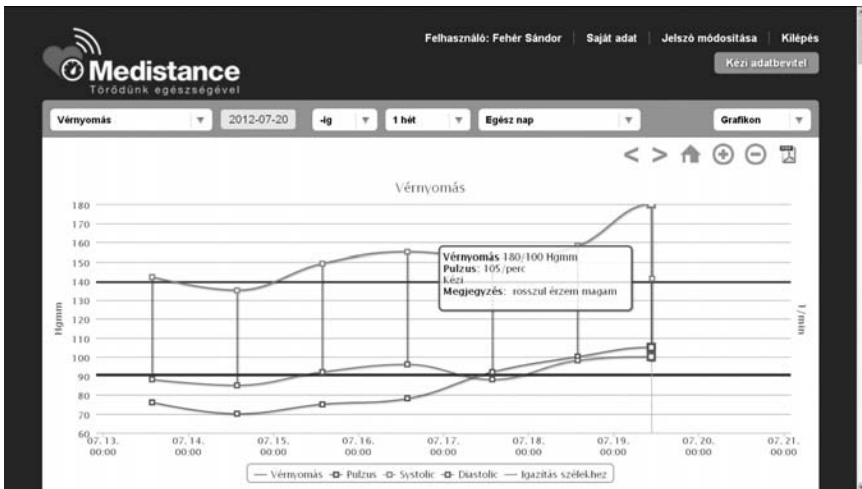
A legördülő ablakban kiválaszthatja a mért adatsorok megjelenítésének módjait: grafikon, táblázat.



3. ábra

### 3.1 Grafikon

A „Grafikon” megjelenítést választva a mért adatok grafikusan ábrázolva jelennek meg, melyek nagyíthatók és az időtengely mentén görgethetők a kívánt időszak áttekintéséhez. A grafikonok felett lévő legördíthető ablakokban beállítható a vizsgálni kívánt napszak és időszak. A grafikonon a pontokra állva a megjelenő ablakban láthatja az adott mérés részleteit. (4. ábra)

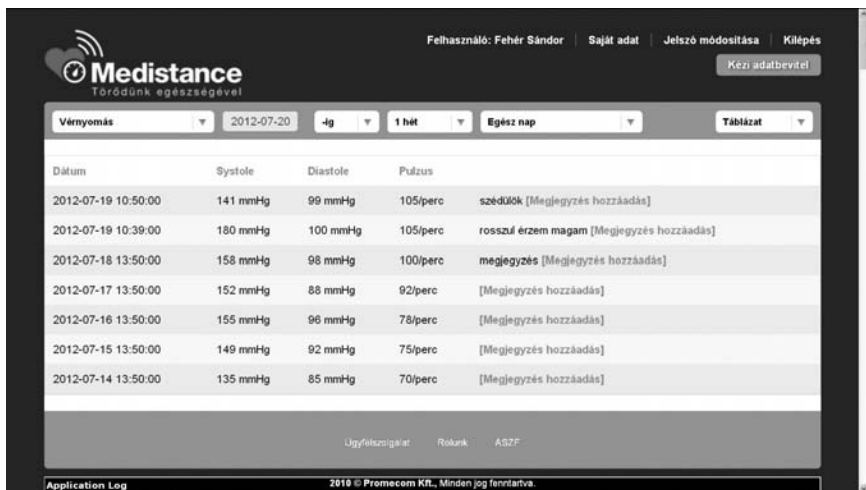


4. ábra



### 3.2 Táblázatok

A táblázat megjelenítést választva a mért adatok felsorolásszerűen jelennek meg a dátum, mért vagy kézzel rögzített érték, és szöveges megjegyzésekkel együtt. (5. ábra)



The screenshot shows the Medistance web application interface. At the top, there is a navigation bar with the user name 'Felhasználó: Fehér Sándor', a 'Saját adat' button, a 'Jelszó módosítása' button, and a 'Kilépés' button. Below this is a 'Kézi adatbevitel' button. The main content area features a table with columns for 'Dátum', 'Systole', 'Diastole', 'Pulzus', and a notes column. The table contains seven rows of data, each with a timestamp, systolic and diastolic blood pressure values, pulse rate, and a note. At the bottom of the table, there are links for 'Ugyfelhasználókat', 'Rokunk', and 'ASZF'. The footer includes 'Application Log' and '2010 © Promocom Kft.. Minden jog fenntartva.'

Dátum	Systole	Diastole	Pulzus	
2012-07-19 10:50:00	141 mmHg	99 mmHg	105/perc	szédülök [Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-19 10:39:00	180 mmHg	100 mmHg	105/perc	rosszul érzem magam [Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-18 13:50:00	158 mmHg	98 mmHg	100/perc	megjegyzés [Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-17 13:50:00	152 mmHg	88 mmHg	92/perc	[Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-16 13:50:00	155 mmHg	96 mmHg	78/perc	[Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-15 13:50:00	149 mmHg	92 mmHg	75/perc	[Megjegyzés hozzáadás]
2012-07-14 13:50:00	135 mmHg	85 mmHg	70/perc	[Megjegyzés hozzáadás]

5. ábra

## 4. Saját mérési adatok rögzítése

A felhasználó önmaga is tud mért értékeket felvinni. Ehhez kattintson a „Kézi adatbevitel” felíratra.

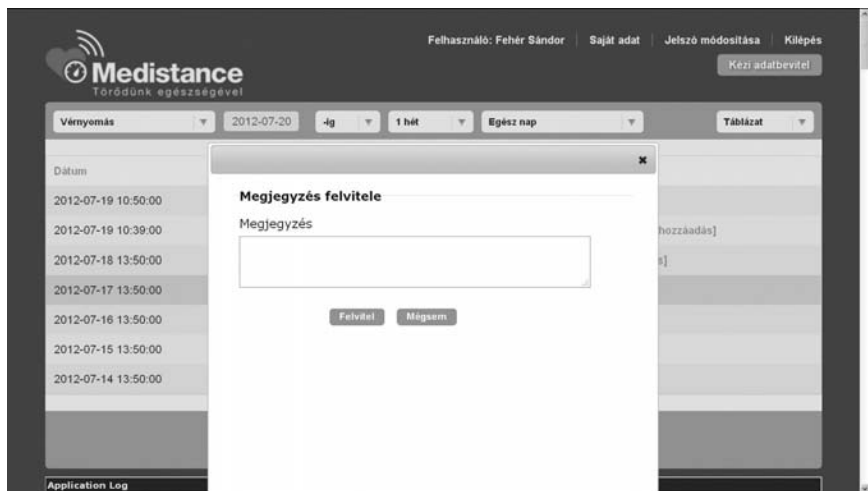
A megjelenő adatkérő ablakban a rendszer kérni fogja az aktuális mérésnek megfelelő adatokat és a mérési dátumot, azaz melyik nap történt a mérés. Már ekkor is tud megjegyzést fűzni az adott méréshez, de ez nem kötelező. (6. ábra)



6. ábra

## 5. Megjegyzés felvitele

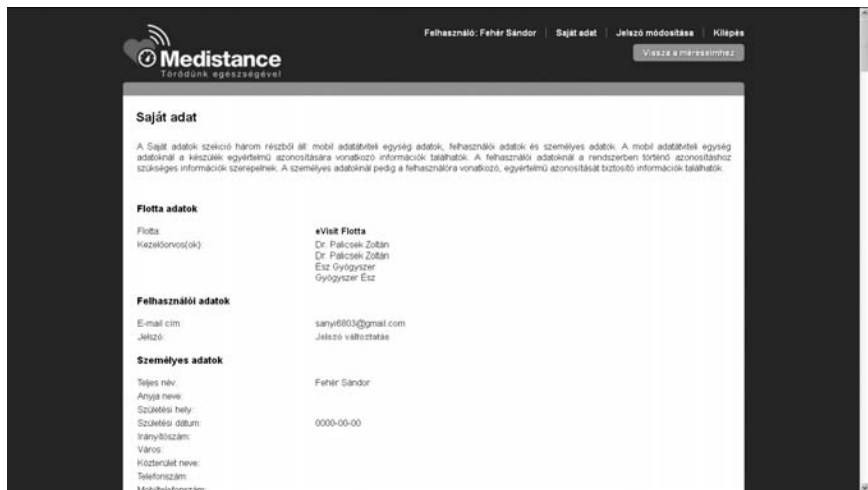
A felhasználó az egyes mérési eredményekhez szöveges megjegyzést is rögzíthet. (7. ábra)



7. ábra

## 6. Saját adatok

A jobb felső sarokban kattintson a „Saját adatok” feliratra, ahol megtekintheti a saját személyes adatait. (8. ábra)



The screenshot shows a web interface for Medistance. At the top, there is a navigation bar with the following items: "Felhasználó: Fehér Sándor", "Saját adat", "Jelző módosítása", and "Kilépés". A button labeled "Vissza a menühöz" is also present. The main content area is titled "Saját adat" and contains a paragraph explaining the data categories: "A Saját adatok szekció három részből áll: mobil adatbázisbeli egység adatok, felhasználó adatok és személyes adatok. A mobil adatbázisbeli egység adatainak a készülék egyértelmű azonosítására vonatkozó információk találhatók. A felhasználó adatainak a rendszerben történő azonosításához szükséges információk szerepelnek. A személyes adatainak pedig a felhasználóra vonatkozó, egyértelmű azonosítást biztosító információk találhatók."

Below this text, there are three sections of data:

- Flotta adatok**

Flotta	<b>eVisit Flotta</b>
Kezelkötve(s):	Dr. Palocsek Zoltán Dr. Palocsek Zoltán Esz Györgyné Györgyné Esz
- Felhasználói adatok**

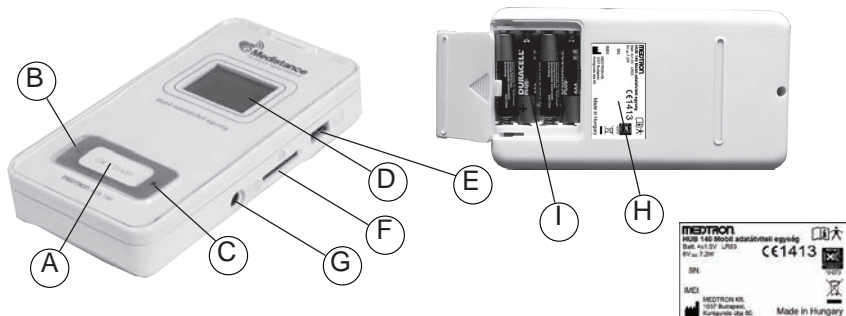
E-mail cím	sany6803@gmail.com
Jelző:	Jelző változtatás
- Személyes adatok**

Teljes név:	Fehér Sándor
Anyja neve:	
Születési hely:	
Születési dátum:	0000-00-00
Íránykódszám:	
Város:	
Közterület neve:	
Telefonszám:	
Mobiltelefonszám:	

8. ábra

## 7. MEDTRON HUB 140 készülék áttekintése

A MEDISTANCE szolgáltatás alapvető része a „MEDTRON HUB 140” készülék, amely feladata a mérési eredmények mobil távközlési hálózaton való továbbítása a központi MEDISTANCE adatbázis felé.



A OK/START gomb

B Navigációs billentyű 1.

C Navigációs billentyű 2.

D Folyadékkristályos kijelző

E USB csatlakozó

F SD kártya olvasó

G Tápegység csatlakozó

H Címke

I Elemtartó

A készüléken három nyomógomb található, melyek segítségével minden funkció elérhető.

A készülék grafikus kijelzővel is rendelkezik, melyen minden információ szöveges formában jelenik meg.

A MEDTRON HUB 140 készülék nem különbözteti meg a felhasználókat. Ha a szenzor több felhasználó adatait rögzíti, akkor a MEDTRON HUB 140 automatikusan a legelső felhasználóhoz csatlakozik, a többi felhasználót nem kezeli. Ezt az alapbeállítást a készüléken módosítani nem lehet.

## **A hálózati tápegység használata**

- Kizárólag ehhez a készülékhez gyártott, eredeti hálózati tápegységet használja. Más tápegységek károsíthatják vagy veszélyeztethetik a készüléket.
- A hálózati tápegységet megfelelő feszültségű aljzatba csatlakoztassa.
- Ne használja a hálózati tápegységet, ha a készülék hálózati vezetéke sérült!

## **Elemek használata**

- Ha az elemek folyadék a bőrre vagy a ruházatára kerül, azonnal öblítse le bőséges mennyiségű tiszta vízzel.
- Csak "AAA" jelzésű, alkáli elemet tegyen a készülékbe (négy darabot), ne használjon más típusú elemet.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen az elemek polaritására.
- Az elhasznált elemeket haladéktalanul cserélje újra. Mind a négy elemet egyszerre cserélje.
- Vegye ki az elemeket, ha a készüléket legalább három hónapig nem használja.
- Ne használjon együtt régi és új elemet.
- Újratölthető "AAA" jelzésű akkumulátor használata nem ajánlott!

## **Általános biztonsági előírások**

- Ne rázza, ne tegye ki vibrációnak, és ne ejtse le a készüléket!
- Ne végezzen méréseket közvetlenül fürdés, alkoholtartalmú italok fogyasztása, dohányzás, testmozgás vagy étkezés után.

**Őrizze meg ezt az ismertetőt, hogy a későbbiekben is tudja használni.**

## A csomag tartalma



V

V Tárolótasak



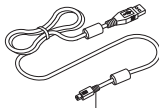
X

X 230 V-os hálózati tápegység



Y

Y 4 db „AAA” 1,5 V-os elem



Z

Z USB kábel

- Használati útmutató
- Garanciajegy

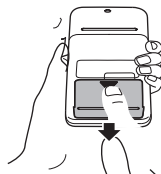
## 8. Előkészületek

Kérjük a MEDTRON HUB 140 készülék beüzemelése előtt figyelmesen olvassa el a méréshez használt készülékek (vérnyomásmérő, vércukorszintmérő, stb.) saját használati útmutatóját (készülékek csomagolásában található).

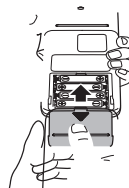
**Fontos:** Az első mérés megkezdése előtt állítsa be a méréshez használt készülékeken az időt és a dátumot. (Amennyiben a mérőkészülékekben elemet cserél és a művelet 30 mp-nél tovább tartott, a dátum és idő beállítást újra el kell végezni.)

### 8.1 Elemek behelyezése és cseréje

1. Fordítsa meg a készülék fő részét.
2. A bordázott részt megnyomva csúsztassa az elemtartó fedelét a nyíl által jelzett irányba.
3. Tegye be a négy "AAA" méretű elemet úgy, hogy a + (pozitív) és a - (negatív) pólusai egyezzenek az elemtartón jelzett polaritásokkal.



4. Tegye a helyére az elemtartó fedelét.  
Csúsztassa az elemtartó fedelét a jelzés szerint addig, amíg a helyére nem kattann.



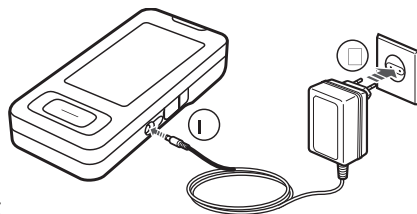


## 8.2 A hálózati tápegység használata

### Megjegyzések:

- Soha ne húzza ki a vezetéket vizes kézzel.
- Kizárólag ehhez a készülékhez gyártott, eredeti hálózati tápegységet használja. Más tápegységek károsíthatják a készüléket.

1. Csatlakoztassa a tápegység csatlakozóját a MEDTRON HUB 140 készülék jobb oldalán található tápegység aljzathoz.



2. Csatlakoztassa a tápegységet az elektromos hálózathoz.

A tápegység leválasztásához először húzza ki a tápegység csatlakozóját az elektromos hálózathoz, majd haladéktalanul távolítsa el a MEDTRON HUB 140 készülékből.

## 9. A HUB 140-hez kapcsolható mérőeszközök

A MEDTRON HUB 140 készülékhez a következő mérőeszközök csatlakoztathatók:

- Vérnyomásmérő: OMRON MIT Elite Plus
- Vércukorszintmérő: BlueCare
- Vércukor-, koleszterin- és trigliceridszintmérő: MULTICARE IN
- Mobil EKG készülék: OMRON HCG-801



Vérnyomásmérő:  
OMRON MIT Elite Plus



Mobil EKG készülék:  
OMRON HCG-801



Vércukor-, koleszterin- és  
trigliceridszintmérő: MULTICARE IN



Vércukorszintmérő:  
BlueCare

## 10. A MEDTRON HUB 140 készülék működése

A MEDTRON HUB 140 a csatlakoztatott mérőeszközből automatikusan kiolvassa a mért adatokat, majd mobil távközlési hálózaton keresztül továbbítja azokat a MEDISTANCE központi adatbázisba.

A készülék és a központ közötti adatátvitel során a mérő készülékből kiolvasott adat azonnal, de napi egy alkalommal mindenképp automatikusan továbbításra kerül, mivel a készülék azonosítás céljából a központba bejelentkezik és ekkor a mérési adatokat továbbítja a központ felé.

A készülék központba történő automatikus bejelentkezésekor a készüléken "Automatikus adattovábbítás" felirat jelenik meg és ekkor a nyugalmi állapotot az újabb bekapcsoláshoz meg kell várni.

### 10.1 Bekapcsolás

Nyomja meg az OK/START gombot 3 mp-ig, ezzel aktiválható a készülék. A kijelzőn „Feléledés” felirat jelenik meg és egy töltőcsík növekedése jelezi a készülék készenléti állapotba kerülését.


Megjelenő felirat  
a kijelzőn:



Feléledés...

Sikeres bekapcsolás esetén "Medtron eHealth Station" üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a készülék készenléti állapotba kerül.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:



Medtron  
eHealth  
Station

Hibás indítás esetén "Rendszer hiba" üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ilyen esetben ki kell kapcsolni a készüléket, majd 5 mp várakozás után újból bekapcsolni. Ha a "Rendszer hiba" üzenet többszöri indítás után is megjelenik a kijelzőn, forduljon a szakszervizhez.

## 10.2 Adat beolvasás

Sikeres bekapcsolást követően USB adatátviteli vezetékkel csatlakoztassa a mérő készüléket (vércukorszintmérő bekapcsolt állapotban) a MEDTRON HUB 140 készülékhez (EKG adat SD kártya áthelyezésével), majd nyomja meg egyszer a középső gombot, "Keresés" felirat jelenik meg a kijelzőn, majd ezt követően:

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:



Keresés

- ha a MEDTRON HUB 140 felismeri a hozzá csatlakoztatott készüléket, pl. vérnyomásmérő esetén “OMRON eszköz csatlakozik” vagy vércukor-, koleszterin-, trigliceridszintmérő esetén “MCare eszköz csatlakozik” jelenik meg a kijelzőn.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

OMRON eszköz  
csatlakozik

MCare eszköz  
csatlakozik

- ha a MEDTRON HUB 140 nem érzékelt vagy nem ismert fel hozzá csatlakoztatott készüléket, a “Nincs vagy hibás eszköz” üzenetet jeleníti meg a MEDTRON HUB 140 kijelzőn és két hosszú hangjelzést ad. PI. MULTICARE nincs bekapcsolva --> szenzor kijelzőjén nem olvasható a “PC” szócská. (Kapcsolja be a MULTICARE IN készüléket a bekapcsoló gomb megnyomásával.)

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

NINCS vagy  
HIBÁS eszköz

Sikeres csatlakozás esetén a MEDTRON HUB 140 készülék automatikusan elkezd letölteni a mért adatokat a készülékből és “Adatletöltés folyamatban” üzenet jelenik meg a MEDTRON HUB 140 kijelzőjén.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

Adat  
letöltés  
folyamatban

A készülék megkülönbözteti a hozzá csatlakoztatott készülék memóriájában levő korábban már elküldött adatokat a friss adatoktól, és csak az újat tölti le.

### 10.3 Adatküldés mobil hálózaton

A MEDTRON HUB 140 mobil távközlési hálózaton keresztül küld adatokat. A mobil hálózat kiválasztása automatikusan történik, a szolgáltató által beállított hálózat lista alapján.

A mérőkészülék adatainak sikeres kiolvasása után a MEDTRON HUB 140 automatikusan megkezdi a mobil távközlési hálózathoz való csatlakozást, melyet “Kapcsolódás folyamatban” felirat jelez.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

Csatlakozás

A MEDTRON HUB 140 a hálózati kapcsolat erősségét is megjeleníti: a “térerő” skála 0 – 9 értékekkel mutatja a mobil távközlési hálózat elérhetőségét. Minél nagyobb az érték, annál jobb az átviteli közeg minősége.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

Jelerősség

Sikeres hálózati csatlakozás után az “Adatküldés” üzenet jelenik meg.

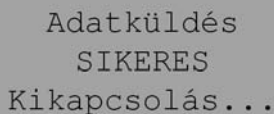
Megjelenő felirat  
a kijelzőn:

Adatküldés...

---

Sikeres adatküldést a MEDTRON HUB 140 “Adatküldés sikeres” üzenettel és egy hangjelzéssel nyugtázza.

Megjelenő felirat  
a kijelzőn:



Adatküldés  
SIKERES  
Kikapcsolás...

#### 10.4 Kikapcsolás

Sikeres csatlakozás és adatküldés esetén a MEDTRON HUB 140 automatikusan kikapcsol.

Amennyiben a készülék bekapcsolása után 2 percen belül nem kap parancsot (középső gomb megnyomása) adatkiolvasásra és továbbításra, akkor automatikusan kikapcsol.

Sikertelen csatlakozás vagy adatküldés esetén a MEDTRON HUB 140 kb. 30 mp után automatikusan kikapcsol. Ekkor két hosszú hangjelzést is hallat.

A készülék az OK/START gomb 3 mp-ig tartó folyamatos megnyomásával is kikapcsolható.

## 11. Kezelési hibák és problémák

### 11.1 Hibaüzenetek

<b>Hibajelzés</b>	<b>Ok</b>	<b>javaslat</b>
Rendszer hiba (hibás indítás esetén)	Rendszer hiba: a rendszer nem indul.	Áramtalanítsa, várjon 15 mp-et és próbálja meg bekapcsolni, ha 3 próbálkozás után is rendszerhibát ír ki, akkor keresse fel szakszervizünket.
Két hosszabb hangjelzés	Ismeretlen eszköz, nincs eszköz csatlakoztatva.	Megfelelő eszköz csatlakoztatása, 5 mp várakozás után újraindítás.
HIBA	Sikertelen adatletöltés.	10 mp várakozás után újraindítás.
Adatküldés hiba	Sikertelen adatátvitel.	Helyváltogatás, ha ez az állapot sokszor fordul elő, akkor forduljon szervizhez.
<b>Jelzések:</b> <<1-2<<<<	Alacsony térerő.	Helyváltogatás, későbbi adattovábbítás.



## 11.2 További hibalehetőségek

A készülék háza sérült	A készülék leesett, eltört. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
A készülék háza, elemtartó sérült	Elemtartó fedelét nem szakszerűen nyitották fel, erőltették, megsérült.	Működési probléma, érintkezési hiba esetén szakszervizben történő javítása szükséges.
A kijelző hibás, megrepedt	A készülék leesett, eltört. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
Kezelő gombok hiányoznak	A készülék leesett, eltört. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
A készülék házát megbontották	Helytelen tárolás, használat. Készülék házilag meg lett bontva.	Garancia elvesztését vonja maga után.
A készülék deformálódott	A készüléket magas hő érte. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.

A készülék nem működik	A készülék nem reagál. Helytelen tárolás, használat.	Ha DC adatterről működteti, próbálja meg elemről is. Ha elemről, vegye ki azokat és próbálja meg adatterről. Ha nem indul el, vigye szakszervizbe.
A készülék nem működik	Víz, folyadék érte a készüléket. Helytelen tárolás, használat, tisztítás.	Elemek azonnal távolítsa el, a készüléket vigye szakszervizbe.
A készülék nem működik	Elem fordított polaritással van a készülékben.	Helyezze be a megfelelő módon. NE csatlakoztasson DC tápegységet! Újra kell indítani a készüléket.
A készülék nem működik	Tápfeszültség alacsony.	Cserélje ki az elemeket. Hálózati tápegységegről való üzemeltetés esetén vigye szakszervizbe a tápegységgel együtt.
A készülék nem működik	Működési hiba.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
A készülék nem működik	Tápegység hiba.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges. Tápegység cseréje szükséges.

A kijelző nem olvasható	Működési hiba. Helytelen tárolás, használat	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges
A kijelzőn nem jelenik meg információ	Működési hiba. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
A készülék melegszik	Elem fordított polaritással van a készülékben.	Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Elem vagy tápegység helyes behelyezése.
A készülék melegszik	Működési hiba. Helytelen tárolás, használat.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
Az elemtartóban korrózió látható	A használt elem régóta van a készülékben. Víz, folyadék érte a készüléket. Helytelen tárolás, használat, tisztítás.	Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.
Az elemtartóba folyadék került az elemekből	A használt elem régóta van a készülékben. Helytelen tárolás, használat	Cserélje ki az elemeket. A készüléket vigye szakszervizbe, mivel a kifolyt savas anyag károsíthatja a készülék elektronikáját.

<p>A készülék nem érzékeli a különböző mérőeszközöket</p>	<p>USB adatátviteli vezeték hiba. Helytelen tárolás, használat.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem érzékeli az SD kártyát</p>	<p>SD kártya olvasó hiba. Nem megfelelő adat formátum.</p>	<p>Újra kell indítani a készüléket. Másik, helyes, formátumú SD kártya használata. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem olvassa be az adatokat</p>	<p>Csatlakozási hiba.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>

<p>A készülék nem tud a mobil hálózatra csatlakozni</p>	<p>SIM kártya hiba.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem tud a mobil hálózatra csatlakozni</p>	<p>SIM kártya előfizetés lejárt.</p>	<p>Előfizetés megújítása szükséges.</p>
<p>A készülék nem tud a mobil hálózatra csatlakozni</p>	<p>Mobil térérő nem megfelelő.</p>	<p>Újra kell indítani a készüléket. Helyet kell változtatni, mobil térérőt ellenőrizni kell a kijelzőn. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem tud adatot küldeni</p>	<p>SIM kártya hiba.</p>	<p>Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem tud adatot küldeni</p>	<p>SIM kártya előfizetés lejárt.</p>	<p>Előfizetés megújítása szükséges.</p>

<p>A készülék nem tud adatot küldeni</p>	<p>Mobil térérő nem megfelelő.</p>	<p>Újra kell indítani a készüléket. Helyet kell változtatni, mobil térérőt ellenőrizni kell a kijelzőn. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék rossz adatot küld a Medistance rendszer felé</p>	<p>Működési hiba.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>A készülék nem kapcsol ki</p>	<p>Működési hiba.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>
<p>Egyéb hiba</p>	<p>Más nem felsorolt hiba.</p>	<p>Elemet kell cserélni vagy tápegységet újra kell csatlakoztatni. Újra kell indítani a készüléket. Működési probléma esetén szakszervizben történő javítás szükséges.</p>

## 12. Karbantartás és tárolás

### Karbantartás

A következőkre figyeljen, hogy megvédje készülékét a károsodástól:

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek, páratartalomnak.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne tegye ki a készülékét erős ütésnek vagy rezgésnek (pl. ne ejtse le a padlóra).
- Ne végezzen sajátkezű javításokat a készüléken. Ha hiba jelentkezik vagy kétségei vannak, hogy a készülék megfelelően működik-e, vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.

### Tisztítás és ápolás

- Tisztítás megkezdése előtt győződjön meg, hogy a készülék nincs áram alatt.
- A készülék házát csak puha felületű ruhával tisztítsa meg.
- Ne használjon semmilyen tisztítószert, folyadékot, ami a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne használjon a készülék tisztításához semmiféle vegyszert (pl.: alkohol, benzin, stb.)

### Tárolás

Ha nem használja a készüléket, tartsa annak tároló tasakjában.

Ne tegye ki a készüléket:

- szélsőséges, sugárzóhőmérsékletnek (pl. fűtőtest), nedvességnek, közvetlen magas hőnek, pornak, vegyi anyagoknak.
- rezgésnek, ütésnek.

## 13. Műszaki adatok

### MEDTRON HUB 140 Mobil Adatátviteli egység

- Mérete: 85\*30\*155 mm
- Tápellátás: 4 db „AAA” 1,5 V-os elem vagy 230 V-os hálózati tápegység (6V = 7,2 W)
- USB adatátviteli vezeték
- Egyszerű üzemeltetés
- Ütésálló ház
- Üzemi hőmérséklet tartomány: +5 - +40 fok között
- Tárolási hőmérséklet tartomány: -20 - +80 fok között
- Tápfeszültség figyelés, jelentés és visszajelzés
- Távolról frissíthető szoftver
- Adattovábbítási képesség: -95 dBm-ig
- Távolról módosítható rendszerparaméterek
- Távolról módosítható programozott riasztási képesség (->mérési terv)
- Hangjelzési képesség
- Alapszintű értékelési képesség; tendenciózus határértéktől való eltérés esetén helyi riasztás

**Megjegyzés:** A műszaki változások jogát előzetes értesítés nélkül fenntartjuk.

# CE1413


A MEDTRON HUB 140 Mobil Adatátviteli egység teljesíti az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeket és más vonatkozó rendelkezéseket ill. megfelel a rádió berendezésekről és az elektronikus hírközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük kölcsönös elismeréséről szóló 5/2004. (IV.13.) IHM rendeletnek és az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 80.§-ában szereplő alapvető követelményeknek, továbbá megfelel az alábbi szabványoknak és/vagy normatív dokumentumokban foglalt követelményeknek:

EN 301 511 v.9.0.2. (03/2003)

EN 301 489-7 v.1.2.1. (08/2002)



<p><b>Szakszerviz Szolgáltató</b></p>	<p>PROMECOM Kft. 1037 Budapest, Kunigunda útja 60. Tel.: 06 1 453 7123 06 1 453 7124 E-mail: info@promedcom.hu</p>
---	--

<p><b>Gyártó</b></p>	<p>PROMEDTRON Kft. 1037 Budapest, Kunigunda útja 60. Made in Hungary</p> 
----------------------	--

### A termék megfelelő elhelyezése

(Elektromos és elektronikus készülékekből származó hulladék esetén)



A fenti ábra a berendezésen és a dokumentációkban azt jelzi, hogy a berendezés az élettartama végén nem háztartási hulladékként kezelendő. A környezet és az egészség védelme érdekében a berendezést élettartama végén az egyéb hulladéktípusoktól elkülönítve kell kezelni, és gondoskodni kell alkotóelemeinek megfelelő újrahasznosításáról.

A berendezés használaton kívüli elemeinek újrahasznosításával és elhelyezésével kapcsolatban a hétköznapi felhasználók a viszonteladóval (ahol a berendezést vásárolták), vagy a helyi önkormányzati hivatallal vegyék fel a kapcsolatot.

Üzleti felhasználók forduljanak viszonteladójukhoz, és a termék vásárlásakor kötött szerződés kikötéseinek és feltételeinek megfelelően járjanak el. A termék használaton kívüli elemei nem kezelhetők hagyományos háztartási hulladékként.

A termék nem tartalmaz egészségre ártalmas összetevőket. A használt elemek elhelyezését az adott ország használt elemekre vonatkozó szabályozásával összhangban kell végezni.

# JÓTÁLLÁSI JEGY

A Promecom Kft., mint a jelen jótállási jegyen feltüntetett gyártási, IMEI számú készülék forgalmazója, a vásárlás napjától számított 1 év időtartamra vállalja a hatályos jogszabályok szerinti kötelező jótállás teljesítését, illetve a nem fogyasztói szerződés keretében értékesített készülékek esetén az önkéntes jótállást.

## ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Eladószerv neve, bélyegzője:.....

Termék neve, típusa:.....

Gyári szám (SN):.....

IMEI szám:.....

Vásárlás napja: 201.....hó.....nap.....

Gyártó: PROMEDTRON Kft., 1037 Budapest, Kunigunda útja 60.

Tel.: 06-1/453-7100, Fax: 06-1/453-7101

Forgalmazó: Promecom Kft., 1037 Budapest, Kunigunda útja 60.

Tel.: 06-1/453-7100, Fax: 06-1/453-7101

Szakszerviz: Promecom Kft., 1037 Budapest, Kunigunda útja 60.

Tel.: 06-1/453-7123, 06-1/453-7124, Fax: 06-1/453-7101

## JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

### Általános jótállási feltételek

1. A vásárlót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény ide vonatkozó §-aiban, valamint a 49/2003. (VII.30.) GKM - rendeletben, illetve a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott jogok illetik meg.
2. A jótállás a vásárló törvényből eredő jogait nem érinti.
3. A jótállási kötelezettség teljesítése a forgalmazót terheli, ugyanakkor a forgalmazó e tevékenységében a gyártót képviseli.
4. A vásárló jótállási igényét a hitelesített jótállási jegy bemutatásával érvényesítheti.

5. Az elvesztett jótállási jegyet a Promecom Kft. csak az eladás napját hitelt érdemlő igazolása (pl. bélyegzővel, dátummal ellátott számla, eladási jegyzék) mellett pótolja, amennyiben a termék egyértelműen beazonosítható.
6. A termék javítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a hiba közlésének napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a vásárló a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.

### **Hibabejelentés, javítás**

Meghibásodás esetén a vásárló a Promecom Kft. szervizében, illetve a vásárlás helyén teheti meg a hiba bejelentését.

### **Javítás**

1. A vásárló köteles a hiba felfedezését követően kifogását haladéktalanul közölni. A bejelentés elmulasztásából vagy a hibás készülék további használatából eredő valamennyi kár a vásárlót terheli.
2. A kijavítást megfelelő határidőn belül, a vásárlónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.
3. Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a vásárló a készüléket nem tudja rendeltetészerűen használni.
4. Jótállásos javítás esetén a javítást végző szerviznek az alábbiakat kell feltüntetni a jótállási szelvényen:
  - A hiba bejelentésének időpontja
  - A visszaadás időpontja
  - A hiba jelensége
  - A javítás módja
  - A jótállás meghosszabbított, új határideje
  - A munkalap száma
  - A fődarabok cseréje, az arra vonatkozó jótállás új határideje

### **Készülékcsere**

1. Amennyiben a termék nem javítható, a termék azonos típusú, új termékre való cseréjét kérheti a vásárló.
2. A termék cseréjét kérheti a vásárló akkor is:  
Ha a termék a vásárlástól számított 3 munkanapon belül meghibásodott, a vásárló kívánságára azt azonos típusú, új termékre cseréli ki az értékesítő kereskedelmi egység. A cseréhez a szerviz cserére jogosító igazolása nem szükséges. Ebben az esetben a

forgalmazó nem hivatkozhat a Ptk. 306. §-a (1.) bekezdésének „a” pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a készüléket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetés-szerű használatot akadályozza.

3. Ha cserére nincs lehetőség, a vásárlónak - a termék visszaszolgáltatásával egyidejűleg - a vételárat visszafizetik abban a kereskedelmi egységben, ahol a terméket vásárolták.
4. A készülék tartozékainak meghibásodása készülékcserét nem von maga után.

### **Jótállási felelősség kizárása**

1. A jótállási kötelezettség nem áll fenn (illetve megszűnik), ha a szerviz bizonyítja, hogy a hiba nem rendeltetés-szerű használat, átalakítás, a forgalmazót vagy a gyártót terhelő jótállási kötelezettség teljesítésére nem jogosult szerviz vagy magánszemély idegen beavatkozása, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, nem megfelelő üzemeltetési környezet, szerencsétlenség, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett okból következett be.
2. A rendeltetés-szerű használat céljából a termékhez kezelési útmutatót mellékelünk. A kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő használat miatt bekövetkezett meghibásodás esetén jótállást nem vállalunk.
3. A fenti okból hibás termék javítási költsége a jótállási határidőn belül is a vásárlót terheli.
4. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlán adatok bejegyzése a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

### **Eljárás a hiba jellegére vonatkozó véleménykülönbség, vita esetén**

1. Amennyiben a hiba tényének, jellegének (pl. a javítás módja, termék kijavíthatósága, a javítás határideje stb.) a megállapításához különleges szakértelem szükséges, a vásárló például a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóságtól (vagy más fogyasztói reklamációs vizsgálat elvégzésére alkalmas független szervezettől) szakvéleményt kérhet, melynek megállapításai a felekre nézve nem kötelezőek.
2. További vita esetén a vevő és kötelezett közötti jogvita eldöntésére az illetékes bíróság jogosult.

Jótállási szelvény (A)	Bejelentés időpontja:
	Visszaadás időpontja:
	Bejelentett hiba:
	A javítás módja:
	A jótállás új határideje:
	Munkalapszám:
	Bélyegző, aláírás:

Jótállási szelvény (B)	Bejelentés időpontja:
	Visszaadás időpontja:
	Bejelentett hiba:
	A javítás módja:
	A jótállás új határideje:
	Munkalapszám:
	Bélyegző, aláírás:

Jótállási szelvény (C)	Bejelentés időpontja:
	Visszaadás időpontja:
	Bejelentett hiba:
	A javítás módja:
	A jótállás új határideje:
	Munkalapszám:
	Bélyegző, aláírás:

Jótállási szelvény (D)	Bejelentés időpontja:
	Visszaadás időpontja:
	Bejelentett hiba:
	A javítás módja:
	A jótállás új határideje:
	Munkalapszám:
	Bélyegző, aláírás:

Kicserélt fődarabok jegyzéke	Szelvény	Kicserélt fődarab		Beszerelt fődarab száma	A csere dátuma	Az új fődarab jótállási ideje	Bélyegző, aláírás
		típusa és megnevezés	száma				